

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (piekt? pal?ta)

2021. gada 21. oktobr? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Kop?j? pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) sist?ma – Direkt?va 2006/112/EK – 167.–171. pants un 178. panta a) punkts – Ties?bas uz PVN atskait?šanu – PVN atmaks?šana nodok?a maks?t?jiem, kas neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kura nav atmaksas dal?bvalsts – R??ina saglab?šana – Direkt?va 2008/9/EK – Atmaksas pieteikuma noraid?šana – R??ina “anul?šana” no pieg?d?t?ja puses – Jauna r??ina izrakst?šana – Jauns atmaksas pieteikums – Noraid?šana

Liet? C?80/20

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Tribunalul Bucure?ti* (Bukarestes apgabaltiesa, Rum?nija) iesniedza ar 2019. gada 19. decembra l?mumu un kas Ties? re?istr?ts 2020. gada 12. febru?r?, tiesved?b?

Wilo Salmson France SAS

pret

Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti,

Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti – Administra?ia Fiscal? pentru Contribuabili Nereziden?i,

TIESA (piekt? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js J. Regans [*E. Regan*], tiesneši K. Likurgs [*C. Lycourgos*] un I. Jarukaitis [*I. Jarukaitis*] (referents),

?ener?ladvok?te: J. Kokote [*J. Kokott*],

sekret?rs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Wilo Salmson France SAS* v?rd? – *C. Apostu, avocat?*,
- Rum?nijas vald?bas v?rd? – *E. Gane* un *R. I. Ha?ieganu*, p?rst?ves,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *A. Armenia* un *R. Lyal*, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2021. gada 22. apr??a tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t 167. un 178. pantu Padomes Direkt?v? 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV 2006, L 347, 1. lpp.), kur? groz?jumi izdar?ti ar Padomes Direkt?vu 2010/45/ES (2010. gada 13. j?lijs) (OV 2010, L 189, 1. lpp.) (turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”), un 14. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes Direkt?v? 2008/9/EK (2008. gada 12. febru?ris), ar ko nosaka s?ki izstr?d?tus noteikumus Direkt?v? 2006/112/EK paredz?tajai pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanai nodok?a maks?t?jiem, kas neveic uz??m?jdarb?bu attiec?g?s valsts teritorij?, bet veic uz??m?jdarb?bu cit? dal?bvalst? (OV 2008, L 44, 23. lpp.).

2 Šis l?gums ir iesniegts saist?b? ar str?du starp *Wilo Salmson France SAS* (turpm?k tekst? – “*Wilo Salmson*”), no vienas puses, un *Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti* (Valsts nodok?u dienests – Bukarestes Re?ion?I? valsts finanšu ?ener?Idirekcija, Rum?nija) un *Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti – Administra?ia Fiscal?* pentru *Contribuabili Nereziden?i* (Valsts nodok?u dienests – Bukarestes Re?ion?I? valsts finanšu ?ener?Idirekcija – Nodok?u maks?t?ju nerezidentu nodok?u administr?cija, Rum?nija) (turpm?k tekst? kop? – “Rum?nijas nodok?u iest?des”), no otras puses, par l?mumu noraid?t š?s sabiedr?bas iesniegto pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) atmaksas pieteikumu, ko š? sabiedr?ba ir iesniegusi 2015. gad? saist?b? ar 2012. gad? veikaj?m pre?u ieg?d?m.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

PVN direkt?va

3 PVN direkt?vas 62. pant? ir paredz?ts, ka “nodok?a iekas?jam?bas gad?jums” šaj? direkt?v? ir defin?ts k? “notikums, iest?joties kuram ir izpild?ti juridiske nosac?jumi, lai nodoklis k??tu iekas?jams”, un “nodok?a iekas?jam?ba” ir defin?ta k? “ties?bas no attiec?g? br?ža piepras?t nodokli no personas, kura ir atbild?ga par PVN nomaksu, neatkar?gi no t?, ka nomaksas laiku var atlikt”.

4 Š?s direkt?vas 63. pant? ir preciz?ts, ka “nodok?a iekas?jam?bas gad?jums iest?jas un nodoklis k??st iekas?jams tad, kad faktiski ir veikta pre?u pieg?de vai pakalpojumu sniegšana”.

5 Min?t?s direkt?vas 167. pant? ir noteikts, ka “atskait?šanas ties?bas rodas br?d?, kad atskait?mais nodoklis k??st iekas?jams”.

6 Š?s pašas direkt?vas 168. pant? ir paredz?ts:

“Cikt?l preces un pakalpojumus nodok?a maks?t?js izmanto dar?jumiem, par kuriem uzliek nodokli, nodok?a maks?t?jam ir ties?bas taj? dal?bvalst?, kur? vi?š veic šos dar?jumus, atskait?t no nodok?a, par kuru nomaksu vi?š ir atbild?gs:

a) PVN, kas attiec?gaj? dal?bvalst? maks?jams vai samaks?ts par pre?u pieg?d?m vai pakalpojumu sniegšanu, ko tam veicis vai veiks cits nodok?a maks?t?js;

[..].”

7 PVN direkt?vas 169. pant? ir noteikts š?di:

“Papildus 168. pant? min?tajai atskait?šanai nodok?a maks?t?jam ir ties?bas atskait?t taj? min?to PVN, cikt?l preces un pakalpojumus izmanto š?diem nol?kiem:

a) dar?jumiem, kas saist?ti ar 9. panta 1. punkta otraj? da?? min?taj?m darb?b?m un kas veikti ?rpus dal?bvalsts, kur? nodoklis ir maks?jams vai samaks?ts, un attiec?b? uz ko PVN b?tu atskait?ms, ja šie dar?jumi b?tu veikti attiec?gaj? dal?bvalst?;

[..].”

8 Š?s direkt?vas 170. pant? ir noteikts:

“Nodok?a maks?t?jiem, kuri [...] neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? vi?i ieg?d?jas preces un sa?em pakalpojumus vai veic pre?u importu, kam uzlikts PVN, ir ties?bas uz nodok?a atmaks?šanu tikt?l, cikt?l preces vai pakalpojumus izmanto š?diem dar?jumiem:

a) dar?jumiem, kas min?ti 169. pant?;

[..].”

9 Min?t?s direkt?vas 171. panta 1. punkt? ir paredz?ts, ka “nodok?a maks?t?jiem, kuri neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? tie ieg?d?jas preces un sa?em pakalpojumus vai veic pre?u importu, kam uzlikts PVN, bet kuri veic uz??m?jdarb?bu cit? dal?bvalst?, PVN atmaks? saska?? ar Direkt?v? [2008/9] paredz?to s?ki izstr?d?to ?stenošanas k?rt?bu”.

10 Š?s pašas direkt?vas 178. panta a) punkt? ir preciz?ts:

“Lai izmantotu atskait?šanas ties?bas, nodok?a maks?t?jam j?izpilda š?di nosac?jumi:

a) 168. panta a) punkt? paredz?tajai atskait?šanai attiec?b? uz pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu – j?saglab? r??ins, kas sagatavots saska?? ar XI sada?as 3. l?dz 6. ieda?u [...].”

11 Pirms groz?jumiem, kas izdar?ti ar Direkt?vu 2010/45, Direkt?vas 2006/112 178. panta a) punkt? bija paredz?ts:

“Lai izmantotu atskait?šanas ties?bas, nodok?a maks?t?jam j?izpilda š?di nosac?jumi:

a) 168. panta a) punkt? paredz?tajai atskait?šanai attiec?b? uz pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu – j?saglab? r??ins, kas sagatavots saska?? ar 220. l?dz 236. pantu un 238., 239. un 240. pantu [...].”

12 PVN direkt?vas 179. panta pirmaj? da?? ir paredz?ts:

“Nodok?a maks?t?js veic atskait?šanu no kop?j?s PVN summas, kas j?maks? par attiec?go taks?cijas periodu, at?emot kop?jo PVN summu, par kuru taj? paš? laikposm? saska?? ar 178. panta noteikumiem raduš?s un ?stenotas atskait?šanas ties?bas.”

13 Š?s direkt?vas X sada?? “Atskait?šana” ir ietverta 5. noda?a par atskait?jumu kori??šanu. Min?t?s direkt?vas 185. panta 1. punkt?, kas ietilpst šaj? noda??, ir noteikts:

“Kori??šanu veic jo ?paši, ja p?c PVN atmaks?šanas main?s sast?vda?as, kas izmantotas, lai noteiktu atskait?mo summu, piem?ram, ja ir anul?ti pirkumi vai sa?emti cenu samazin?jumi.”

14 Š?s pašas direkt?vas 186. pant?, kas ietilpst šaj? paš? noda??, ir noteikts, ka “dal?bvalstis

paredz s?ki izstr?d?tus noteikumus 184. un 185. panta piem?rošanai”.

15 PVN direkt?vas XI sada?as 3. noda?? “R??inu pies?t?šana” ietvertaj? 218. pant?, kas attiecas uz nodok?a maks?t?ju un noteiktu personu, kuras nav nodok?a maks?t?jas, pien?kumiem, ir paredz?ts:

“Š?s direkt?vas m?r?iem dal?bvalstis k? r??inu atz?st dokumentus vai pazi?ojumus uz pap?ra vai elektronisk? form?, ja tie atbilst nosac?jumiem, kas izkl?st?ti šaj? noda??.”

16 Atbilstoši š?s direkt?vas 219. pantam:

“Jebkuru dokumentu vai pazi?ojumu, kas groza s?kotn?jo r??inu un ?paši un nep?rprotami attiecas uz to, piel?dzina r??inam.”

Direkt?va 2008/9

17 Direkt?vas 2008/9 1. pant? ir noteikts, ka taj? ir “paredz?ti s?ki izstr?d?ti noteikumi [PVN] atmaks?šanai, k? paredz?ts [PVN direkt?vas] 170. pant?, tiem nodok?a maks?t?jiem, kas neveic uz??m?jdarb?bu atmaksas dal?bvalst? un kas atbilst [t?s] 3. panta nosac?jumiem”.

18 Š?s direkt?vas 2. pant? ir ietvertas š?das defin?cijas:

“Šaj? direkt?v? piem?ro š?das defin?cijas:

[..]

3) “atmaksas periods” ir 16. pant? noteiktais periods, par kuru tiek piepras?ta PVN atmaksa;

[..]

5) “pieteikuma iesniedz?js” ir nodok?a maks?t?js, kas neveic uz??m?jdarb?bu atmaksas dal?bvalst? un kas iesniedz atmaksas pieteikumu.”

19 Min?t?s direkt?vas 3. pant? ir preciz?ts, ka t? ir piem?rojama visiem nodok?a maks?t?jiem, kas neveic uz??m?jdarb?bu atmaksas dal?bvalst? un kas atbilst šaj? pant? min?tajiem nosac?jumiem.

20 Š?s pašas direkt?vas 5. pant? ir paredz?ts:

“Katra dal?bvalsts jebkuram nodok?a maks?t?jam, kas neveic uz??m?jdarb?bu atmaksas dal?bvalst?, atmaks? PVN, kas apr??in?ts attiec?b? uz prec?m vai pakalpojumiem, kurus tam pieg?d?jis vai sniedzis cits nodok?a maks?t?js šaj? dal?bvalst?, vai attiec?b? uz pre?u importu šaj? dal?bvalst?, cikt?l š?s preces vai pakalpojumi izmantoti š?diem dar?jumiem:

a) dar?jumiem, kas min?ti [PVN direkt?vas] 169. panta a) un b) punkt?;

[..].

Neskarot 6. pantu, šaj? direkt?v? priekšnodok?a atmaksas ties?bas nosaka saska?? ar [PVN direkt?vu], k? to piem?ro atmaksas dal?bvalst?..”

21 Direkt?vas 2008/9 8. panta 2. punkt? ir preciz?ts:

“Papildus 1. punkt? noteiktajai inform?cijai atmaksas pieteikum? katrai dal?bvalstij un par katru PVN r??inu vai katru import?šanas dokumentu j?nor?da š?di dati:

[..]

d) PVN r??ina vai import?šanas dokumenta datums un numurs;

[..].”

22 Š?s direkt?vas 10. pant? ir noteikts:

“Ja PVN r??in? vai import?šanas dokument? nor?d?t? summa, kurai uzliek nodokli, ir [1000 EUR] vai liel?ka vai l?dzv?rt?ga summa attiec?g?s valsts val?t?, atmaksas dal?bvalsts, neskarot inform?cijas piepras?jumus saska?? ar 20. pantu, var piepras?t, lai pieteikuma iesniedz?js kop? ar atmaksas pieteikumu elektroniski iesniegtu elektronisku PVN r??ina vai import?šanas dokumenta kopiju. Ja PVN r??ins attiecas uz degvielu, š? noteikt? robežv?rt?ba ir [250 EUR] vai l?dzv?rt?ga summa attiec?g?s valsts val?t?.”

23 Saska?? ar min?t?s direkt?vas 13. panta pirmo da?u:

“Ja p?c pieteikuma iesniegšanas atskait?m? priekšnodok?a da?? tiek veiktas korekcijas saska?? ar [PVN direkt?vas] 175. pantu, tad pieteikuma iesniedz?js izlabo piepras?to vai jau atmaks?to summu.”

24 Š?s pašas direkt?vas 14. panta 1. punkta a) apakšpunkt? ir paredz?ts:

“Atmaksas pieteikums attiecas uz:

a) pre?u ieg?di vai pakalpojumiem, par ko atmaksas period? izrakst?ts PVN r??ins, ja PVN ir k?uvīs iekas?jams pirms PVN r??ina izrakst?šanas vai izrakst?šanas laik?, vai attiec?b? uz kuru PVN ir k?uvīs iekas?jams atmaksas period?, ja PVN r??ins par pre?u ieg?di vai pakalpojumiem ir izrakst?ts pirms tam, kad PVN ir k?uvīs iekas?jams [...].”

25 Direkt?vas 2008/9 15. pant? ir noteikts:

“Atmaksas pieteikumu iesniedz dal?bvalstij, kur? veic uz??m?jdarb?bu, v?l?kais l?dz t? kalend?r? gada, kas seko atmaksas periodam, 30. septembrim. Atmaksas pieteikumu par iesniegtu uzskata tikai tad, ja pieteikuma iesniedz?js ir nor?d?jis visu 8., 9. un 11. pant? piepras?to inform?ciju.”

26 Direkt?vas 2008/9 20. pant? ir noteikts:

“1. Ja atmaksas dal?bvalsts uzskata, ka t?s r?c?b? nav visa[s] atbilst?g?[s] inform?cija[s], lai pie?emtu l?mumu par piln?gu vai da??ju atmaks?šanu, t? [...] var it ?paši no pieteikuma iesniedz?ja vai no dal?bvalsts, kur? veic uz??m?jdarb?bu, kompetentaj?m iest?d?m piepras?t papildinform?ciju [...].

Vajadz?bas gad?jum? atmaksas dal?bvalsts var piepras?t citu papildinform?ciju.

[..]

2. Atmaksas dal?bvalsts sa?em saska?? ar 1. punktu piepras?to inform?ciju viena m?neša laik? p?c dienas, kad piepras?jums sasniedzis personu, kam tas ir adres?ts.”

27 Saska?? ar min?t?s direkt?vas 23. pantu:

- “1. Ja atmaksas pieteikums ir noraid?ts da??ji vai piln?b?, atmaksas dal?bvalsts atteikuma iemeslus pazi?o pieteikuma iesniedz?jam l?dz ar l?mumu.
2. Pieteikuma iesniedz?js l?mumu par atmaksas pieteikuma noraid?šanu var p?rs?dz?t atmaksas dal?bvalsts kompetentaj?s iest?d?s t?d? paš? veid? un iev?rojot t?dus pašus termi?us, kas paredz?ti apel?cij?m, kuras iesniedz personas, kas veic uz??m?jdarb?bu šaj? dal?bvalst?.

[..]”

Rum?nijas ties?bas

28 Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal (Likums Nr. 571/2003 par nodok?u kodeksu; 2003. gada 23. decembra Monitorul Oficial al României, I da?a, Nr. 927), redakcij?, kas piem?rojama pamatliet? (turpm?k tekstu – “Nodok?u kodekss”), 145. panta 2. punkt? bija noteikts:

“(2) Ikvienam nodok?a maks?t?jam ir ties?bas atskait?t ar pirkumiem saist?to nodokli, ja šie pirkumi tiek izmantoti š?diem dar?jumiem:

- a) ar nodokli apliekamiem dar?jumiem;
- b) dar?jumiem, kas rodas no saimniecisk?s darb?bas, kuras pieg?des/pakalpojumu sniegšanas vieta ir ?rvalstis, ja nodoklis b?tu atskait?ms tad, ja šie dar?jumi tiku veikti Rum?nij?;

[..].”

29 Nodok?u kodeksa 146. panta 1. punkta a) apakšpunkt? bija paredz?ts:

“Lai izmantotu atskait?šanas ties?bas, nodok?a maks?t?jam j?izpilda š?di nosac?jumi:

- a) par maks?jamiem vai samaks?taijiem nodok?iem saist?b? ar prec?m, kas tam jau ir pieg?d?tas vai ko v?l tikai pieg?d?s, vai pakalpojumiem, kas tam jau ir sniegti vai ko v?l tikai sniegs nodok?a maks?t?js, vi?a r?c?b? ir j?b?t r??inam, kas izsniegt atbilstoši 155. panta noteikumiem [..].”

30 Š? kodeksa 147.2 panta 1. punkta a) apakšpunkt? bija preciz?ts, ka “nodok?a maks?t?js, kas uz??m?jdarb?bu veic nevis Rum?nij?, bet cit? dal?bvalst?, kas nav identific?ts un kam nav j?b?t identific?tam PVN nol?k? Rum?nij?, var sa?emt [PVN] atmaksu par Rum?nij? veiktu pre?u vai pakalpojumu importu un ieg?di [..].”

31 Hot?rârea Guvernului nr. 44/2004 (Vald?bas l?mums Nr. 44/2004; 2004. gada 6. febru?ra Monitorul Oficial al României, I da?a, Nr. 112) apstiprina Nodok?u kodeksa piem?rošanas noteikumus, kas ir ietverti š? l?muma pielikum?. Pamatliet? piem?rojamaj? redakcij? šo noteikumu (turpm?k tekstu – “piem?rošanas noteikumi”) 49. punkts attiecas uz tolaik sp?k? esoš? Nodok?u kodeksa 147.2 pantu. Š? 49. punkta 1. apakšpunkt? ir noteikts:

“Saska?? ar Nodok?u kodeksa 147.2 panta 1. punkta a) apakšpunktu visi nodok?a maks?t?ji, kas uz??m?jdarb?bu veic nevis Rum?nij?, bet cit? dal?bvalst?, var sa?emt par pre?u vai pakalpojumu importu un ieg?di Rum?nij? samaks?t? [PVN] atmaksu.”

32 Min?t? 49. punkta 15. apakšpunktta a) punkt? ir preciz?ts, ka atmaksas pieteikums attiecas uz “pre?u vai pakalpojumu ieg?di, par kuru r??ins ir izrakst?ts atmaksas period? un tas ir samaks?ts pirms atmaksas pieteikuma iesniegšanas datuma”, un ka “r??inus, kas nav samaks?ti

pirms atmaksas pieteikuma iesniegšanas dienas, ieraksta atmaksas pieteikumos par periodiem, kuros tie ir samaks?ti”.

33 Piem?rošanas noteikumu 49. punkta 16. apakšpunkt? ir nor?d?ts, ka “papildus dar?jumiem, kas min?ti 15. apakšpunkt?, atmaksas pieteikums var attiekties ar? uz r??niem vai importa dokumentiem, par kuriem nav iesniegti iepriekš?ji atmaksas pieteikumi, cikt?l tie attiecas uz dar?jumiem, kas veikti attiec?gaj? kalend?raj? gad?”.

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

34 2012. gad? *Pompes Salmson SAS*, kuras uz??m?jdarb?bas vieta ir Francij?, no *ZES Zollner Electronic SRL* (turpm?k tekst? – “*Zollner*”), kas veic uz??m?jdarb?bu un ir re?istr?ta k? PVN maks?t?ja Rum?nij?, ieg?d?j?s ražošanas iek?rtas. T? k? *Pompes Salmson* nodeva š?s iek?rtas *Zollner* r?c?b?, lai t? t?s izmantotu tai v?l?k pieg?d?jamu pre?u ražošanai, t?s netika izvestas no Rum?nijas teritorijas.

35 Šaj? paš? gad? *Zollner* izrakst?ja r??inus par šiem pirkumiem, ietverot PVN. Pamatojoties uz tiem, *Pompes Salmson* l?dza atmaks?t Rum?nij? samaks?to PVN par laikposmu no 2012. gada 1. janv?ra l?dz 31. decembrim saska?? ar Direkt?vu 2008/9, k? ar? Nodok?u kodeksa 147.2 panta 1. punkta a) apakšpunktu, skat?tu kop? ar piem?rošanas noteikumu 49. punktu. Šis pieteikums tika noraid?ts ar 2014. gada 14. janv?ra l?mumu “t?du iemeslu d??, kas saist?ti ar pieteikumam pievienotajiem dokumentiem un pievienoto r??inu neatbilst?bu” (turpm?k tekst? – “2014. gada 14. janv?ra l?mums”). Tad *Zollner* anul?ja s?kotn?ji 2012. gad? izrakst?tos r??inus. 2015. gad? t? izrakst?ja jaunus r??inus par šiem pašiem pirkumiem.

36 2014. gad? *Pompes Salmson* apvienoj?s ar *Wilo France SAS*. Š?s apvienošan?s rezult?t? rad?tais jaunais subjekts, ko sauc *Wilo Salmson France* un kas p?r??ma visas *Pompes Salmson* ties?bas un pien?kumus, 2015. gad?, pamatojoties uz jaunajiem *Zollner* izrakst?tajiem r??iniem, iesniedza jaunu atmaksas pieteikumu attiec?b? uz PVN, kas bija samaks?ts Rum?nij?, ieg?d?joties attiec?g?s iek?rtas, par laikposmu no 2015. gada 1. augusta l?dz 31. oktobrim. Rum?nijas iest?des ar 2016. gada 12. maija l?mumu šo l?gumu noraid?ja, pamatojoties uz to, ka *Wilo Salmson* nav iev?rojusi piem?rošanas noteikumu 49. punkta 16. apakšpunktu un jau bija l?gusi atmaks?t šajos r??inos nor?d?to PVN.

37 Par šo l?mumu *Wilo Salmson* iesniedza s?dz?bu *Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti – Administra?ia Fiscal?* pentru *Contribuabili Nereziden?i* (Bukarestes Re?ion?l? valsts finanšu ?ener?ldirekcija – Nodok?u maks?t?ju nerezidentu nodok?u administr?cija, Rum?nija). Ar 2016. gada 2. septembra l?mumu š? s?dz?ba tika noraid?ta, pamatojoties uz to, ka par PVN, kuru tika l?gts atmaks?t, bija iesniegts iepriekš?jais atmaksas pieteikums un ka dar?jumi, attiec?b? uz kuriem tika l?gta atmaksa, attiec?s nevis uz 2015. gadu, bet uz 2012. gadu.

38 Š? sabiedr?ba tad c?la pras?bu *Tribunalul Bucure?ti* (Bukarestes apgabaltiesa, Rum?nija), l?dzot atcelt šo 2016. gada 2. septembra l?mumu, k? ar? atcelt 2016. gada 12. maija l?mumu, ar kuru ir noraid?ts l?gums atmaks?t summu 449 538,38 Rum?nijas lejas (RON) (aptuveni 91 310 EUR), kas atbilst PVN, kura atmaksa tika pras?ta par laikposmu no 2015. gada 1. augusta l?dz 2015. gada 31. oktobrim.

39 Iesniedz?jtiesa nor?da, ka tai ir j?nosaka, vai ir iesp?jams 2015. gad? sa?emt t?da PVN atmaksu, kas samaks?ts par 2012. gad? veiktajiem pirkumiem, par kuriem der?gi nodok?u r??ini tika izrakst?ti tikai 2015. gad?. T? uzskata, ka *Wilo Salmson* situ?cija ir netipiska sal?dzin?jum? ar Direkt?v? 2008/9 paredz?tajiem vai Tiesas jau izskat?tajiem gad?jumiem, ?emot v?r? to, ka *Zollner* 2012. gad? izrakst?tie r??ini tika atcelti, tos anul?jot, to nelikum?bas d??, ko esot konstat?jušas Rum?nijas nodok?u iest?des, ka attiec?b? uz tiem pašiem pirkumiem der?gi r??ini tika izrakst?ti

tikai 2015. gad?, ka *Wilo Salmson* ir izmantojusi ties?bas uz atmaksu, 2015. gad? iesniedzot atmaksas pieteikumu kop? ar 2015. gad? izrakst?tiem r??niem, un ka š? p?d?j? min?t? sabiedr?ba l?dz šim br?dim nav sa??musi pras?to atmaksu.

40 T? apgalvo, ka PVN direkt?v? nav reglament?ts atskait?šanas ties?bu izmantošanas termi?š un ka t?tad ir j?noskaidro, vai datumu, no kura s?k skait?t šo ?so termi?u, var noteikt tikai attiec?b? uz konkr?to pre?u pieg?des datumu, ne?emot v?r? nevienu citu noz?m?gu apst?kli. ?emot v?r? š?s direkt?vas 167. un 178. pantu, k? ar? to, ka r??ina sagatavošana nav pak?auta ties?bu ?pašnieka kontrolei, Tiesai esot j?preciz?, vai, ?emot v?r? Direkt?vas 2008/9 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta p?rmo gad?jumu, PVN atmaksas pieteikums var attiekties uz t?du pre?u vai pakalpojumu pirkumiem, par kuriem ir izrakst?ts r??ins atmaksas period?, neatkar?gi no t?, vai ar to saist?tais PVN ir k?uvis iekas?jams šaj? period? vai agr?k.

41 Attiec?b? uz pirmajiem diviem jaut?jumiem t? nor?da, ka Rum?nijas nodok?u iest?des nav noš??rušas r??inu izsniegšanas datumu k? procesu?lu elementu un PVN iekas?jam?bas datumu k? materi?ltiesisku elementu, lai gan šiem diviem datumiem esot j?rada atš?ir?gas sekas nodok?u jom? un ties?bas uz nodok?a atskait?šanu nevarot tikt ?stenotas, ja nav atbilstoši likum? noteiktaj?m pras?b?m izrakst?ts r??ins. Lai gan, protams, ir nepieciešams, lai PVN k??tu iekas?jams pirms r??ina izrakst?šanas vai r??ina izrakst?šanas br?d?, tom?r r??ina izrakst?šanas br?dim ir noz?me saist?b? ar atmaksas pieteikuma iesniegšanu.

42 Attiec?b? uz trešo un ceturto jaut?jumu t? nor?da, ka Rum?nijas nodok?u iest?des ir uzskat?jušas, ka par 2015. gad? sagatavotajiem r??niem attiec?b? uz 2012. gad? veiktajiem pirkumiem nevar tikt iesniegts atmaksas pieteikums attiec?b? uz 2015. gadu iepriekš?ju r??inu esam?bas d??. Tom?r *Zollner* tos vienpus?ji esot anul?jusi, un tam esot atcelšanas sekas, un ties?bu uz nodok?a atskait?šanu ?pašniekam neesot nek?du juridisku l?dzek?u, lai uzliktu pieg?d?t?jam pien?kumu izrakst?t jaunu r??inu.

43 Turkl?t, ?emot v?r? PVN direkt?vas 169. un 178. pantu, Direkt?vas 2008/9 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta p?rmo gad?jumu, k? ar? nepieciešam?bu ieg?t der?gu r??inu, lai var?tu ?stenot atmaksas ties?bas, PVN atmaksas pieteikumam ir j?b?t pamatotam tikai ar r??niem, kas izrakst?ti “atmaksas period?”, un vien?gais nosac?jums ir, ka PVN k??st iekas?jams pirms r??inu izrakst?šanas vai vienlaikus ar to.

44 L?dz ar to, t? k? *Zollner* likvid?ja 2012. gad? izrakst?tos r??inus, vien?gi jaunie 2015. gad? izrakst?tie r??ini var?ja pier?d?t pirkumus un pamatot pamatljet? apl?koto atmaksas pieteikumu. L?dz ar to tikai šiem p?d?jiem r??niem, p?c iesniedz?jtiesas dom?m, ir j?b?t “procesu?lajam atskaites punktam”, kas ?auj iesniegt atmaksas pieteikumu atbilstoši Direkt?vai 2008/9.

45 Š?dos apst?k?os *Tribunalul Bucure?ti* (Bukarestes apgabaltiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Par [PVN direkt?vas] 167. panta, to skatot kop? ar š?s direkt?vas 178. pantu, interpret?ciju: vai past?v atš?ir?ba starp br?di, kur? rodas atskait?šanas ties?bas, un br?di, kur? t?s tiek izmantotas, ?emot v?r? PVN sist?mas darb?bas veidu?

Šaj? nol?k? ir j?noskaidro, vai PVN atskait?šanas ties?bas var tikt izmantotas bez (der?ga) PVN r??ina, kas ir izsniegts par izdar?to pre?u ieg?di.

2) Par iepriekš min?t?ties?bu normu interpret?ciju, t?s skatot kop? ar Direkt?vas 2008/9 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta [p?rmo gad?jumu]: k?ds ir procesu?lais atskaites punkts, lai izv?rt?tu PVN atmaksas ties?bu izmantošanas likum?bu?

Šaj? nol?k? ir j?noskaidro, vai var iesniegt atmaksas pieteikumu par PVN, kas ir k?uvīs iekas?jams pirms "atmaksas perioda", bet kura PVN r??ins ir izrakst?ts atmaksas perioda laik?.

3) Par iepriekš min?t? Direkt?vas 2008/9 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirm? [gad?juma] interpret?ciju, to skatot kop? ar [PVN direkt?vas] 167. un 178. pantu: k? [r??inu] anul?šana un jaunu r??inu izrakst?šana par pre?u pirkumiem, kas ir izdar?ti pirms "atmaksas perioda", ietekm? PVN atmaksas ties?bu izmantošanu par min?tajiem pirkumiem?

Šaj? nol?k? ir j?noskaidro, vai gad?jum?, ja pieg?d?t?js atce? s?kotn?jos r??inus par pre?u pirkumiem un p?c k?da laika izraksta jaunus r??inus, sa??m?ja ties?bu piepras?t PVN atmaksu par pirkumiem izmantošanai ir j?atsaucas uz jauno r??inu datumiem t?d? situ?cij?, kad s?kotn?jo r??inu anul?šana un jaunu r??inu izrakst?šana nav pak?autas sa??m?ja kontrolei, bet ir vien?gi pieg?d?t?ja r?c?bas br?v?b?.

4) Vai PVN atmaksi, kas ir pie?aujama saska?? ar Direkt?vu 2008/9, valsts ties?bu aktos var paredz?t iekas?jam?bas nosac?jumu t?d? situ?cij?, kad pareizais r??ins ir izrakst?ts atmaksas pieteikuma perioda laik??"

Par prejudici?laijiem jaut?jumiem

Par pie?emam?bu

46 Rum?nijas vald?ba apgalvo, ka uzdotie jaut?jumi ir nepie?emami. Pirmk?rt, tie esot balst?ti uz k??dainu un nepiln?gu pamatlietas faktu izkl?stu, jo, ja tie b?tu laboti un ?emti v?r? kopum?, jaut?jumi neb?tu lietder?gi un tiem neb?tu noz?mes l?muma pie?emšanai pamatliet?. Otrk?rt, šis izkl?sts tikai atspogu?ojot vienas min?t? str?da puses viedokli, t?d?j?di iesniedz?jtiesa neesot izpild?jusi t?s pien?kumu noskaidrot faktus pirms v?ršan?s Ties?, k? ar? nor?d?t iemeslus, kuru d?? t? šaub?s par Savien?bas ties?bu interpret?ciju un uzskata, ka Tiesas atbilde ir vajadz?ga, lai izlemtu lietu, ko t? izskata.

47 J?atg?dina, pirmk?rt, ka ar LESD 267. pantu tiek ieviesta proced?ra tiešai sadarb?bai starp Tiesu un dal?bvalstu ties?m. Šaj? proced?r?, kas pamatota ar nep?rprotamu valsts tiesu un Tiesas funkciju sadali, ikviens lietas faktu konstat?jums un v?rt?jums ir valsts tiesas kompetenc?, kam, ?emot v?r? lietas ?patn?bas, ir j?nosaka, cik liel? m?r? ir vajadz?gs prejudici?ls nol?mums, lai š? tiesa var?tu tais?t spriedumu, un cik atbilst?gi ir Tiesai uzdotie jaut?jumi, savuk?rt Tiesa ir pilnvarota vien?gi lemt par Savien?bas ties?bu akta interpret?ciju vai sp?k? esam?bu, ?emot v?r? faktisko un juridisko situ?ciju, kuru ir aprakst?jusi iesniedz?jtiesa (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2017. gada 20. decembris, *Schweppes*, C?291/16, EU:C:2017:990, 21. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2021. gada 20. apr?lis, *Repubblika*, C?896/19, EU:C:2021:311, 28. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

48 T?d?j?di, t? k? uzdotie jaut?jumi attiecas uz Savien?bas ties?bu normas interpret?ciju vai sp?k? esam?bu, Tiesai princip? ir j?lemj (spriedumi, 2015. gada 16. j?nijs, *Gauweiler* u.c., C?62/14, EU:C:2015:400, 24. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra, un 2021. gada 15. j?lijs, *The Department for Communities in Northern Ireland*, C?709/20, EU:C:2021:602, 54. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

49 Ja jaut?jumi attiecas Savien?bas ties?b?m, uz kuriem t?tad attiecas atbilst?bas pie??mums, Tiesa var atteikties lemt par valsts tiesas uzdotu prejudici?lu jaut?jumu tikai tad, ja ir ac?mredzams, ka l?gtajai Savien?bas tiesisk? regul?juma interpret?cijai vai sp?k? esam?bas izv?rt?jumam nav nek?da sakara ar pamatlietas faktisko situ?ciju vai t?s priekšmetu, ja izvirz?t? probl?ma ir hipot?tiska vai ja Tiesai nav zin?mi faktiskie vai juridiskie apst?k?i, kas nepieciešami,

lai sniegtu noder?gu atbildi uz tai uzdotajiem jaut?jumiem (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2015. gada 16. j?nijs, *Gauweiler* u.c., C?62/14, EU:C:2015:400, 25. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra, un 2021. gada 15. j?lijs, *The Department for Communities in Northern Ireland*, C?709/20, EU:C:2021:602, 55. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

50 Šaj? gad?jum? Rum?nijas vald?bas izvirz?t? argument?cija, lai konstat?tu uzdoto jaut?jumu nelietder?bu pamatlitas atrisin?šanai, ir balst?ta uz kritiku par iesniedz?tiesas veikto faktu v?rt?jumu, kas esot k??daina un nepiln?ga. Tiesai nav j?apšauba šis v?rt?jums, kas šaj? tiesved?b? ir valsts tiesas kompetenc?. T?d?j?di šie argumenti nav pietiekami, lai atsp?kotu iepriekš?j? punkt? nor?d?to atbilst?bas pie??mumu (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2015. gada 16. j?nijs, *Gauweiler* u.c., C?62/14, EU:C:2015:400, 26. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

51 Otrk?rt, cikt?l Rum?nijas vald?ba nor?da, ka iesniedz?tiesas izkl?st?tie fakti ir vienas no pamatlitas pus?m apgalvojumu reproduc?šana, j?nor?da, ka tikai šis apst?klis vien, pie?emot, ka tas ir pier?d?ts, nepier?da, ka, š?di r?kojoties, š? tiesa nav izpild?jusi savu pien?kumu l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu saska?? ar Tiesas Reglamenta 94. pantu nor?d?t faktiskos datus, ar kuriem ir pamatoji jaut?jumi, un iemeslus, k?d?? tai ir raduš?s šaubas par to Savien?bas ties?bu interpret?ciju, kas min?tas uzdotajos jaut?jumos, vai kuru d?? t? uzskata, ka ir vajadz?ga Tiesas atbilde, lai pie?emtu l?mumu liet?, ko t? izskata.

52 Gluži pret?ji, k? izriet no š? sprieduma 39.–44. punkta, l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ?auj saprast iemeslus, kuru d?? iesniedz?tiesa jaut? par daž?du PVN direkt?vas un Direkt?vas 2008/9 normu piem?rojam?bu, un ietver pietiekamas nor?des, lai Tiesa var?tu tai sniegt Savien?bas ties?bu interpret?cijas elementus, kas tai ir nepieciešami, lai atrisin?tu taj? izskat?mo str?du.

53 Šaj? zi?? ar? j?atg?dina, ka ne LESD 267. pant?, ne k?d? cit? Savien?bas ties?bu norm? nav nedz pras?ts, nedz ar? aizliegts iesniedz?tiesai p?c prejudici?l? nol?muma tiesved?b? tais?ta sprieduma pasludin?šanas groz?t faktu un juridiskos konstat?jumus, ko t? ir izdar?jusi l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu, ar nosac?jumu, ka š? tiesa nodrošina Tiesas sniegt?s Savien?bas ties?bu interpret?cijas piln?gu iedarb?bu (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2016. gada 5. j?lijs, *Ognyanov*, C?614/14, EU:C:2016:514, 28.–30. punkts).

54 ?emot v?r? iepriekš min?to, j?secina, ka apstr?d?tie l?mumi ir pie?emami.

Par lietas b?t?bu

levada apsv?rumi

55 Vispirms j?nor?da, ka iesniedz?tiesa, kurai vien?gajai ir visi atbilstošie faktiskie un valsts ties?bu elementi, l?dz Tiesu interpret?t Direkt?vas 2006/112 normas to redakcij?, kas izriet no groz?jumiem, kuri izdar?ti ar Direkt?vu 2010/45 un kuri saska?? ar t?s 2. panta 1. punkta otro da?u bija piem?rojami no 2013. gada 1. janv?ra.

56 No l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu izriet, ka pamatliet? apl?kot?s pre?u pieg?des tika veiktas 2012. gad?, ka dokumenti, kas tika uzskat?ti par r??iniem saist?b? ar š?m pieg?d?m, tika izrakst?ti 2012. gad? un p?c tam ar 2014. gada 14. janv?ra l?mumu tie tika uzskat?ti par “neatbilstošiem” un l?dz ar to 2014. vai 2015. gad? tika anul?ti un ka visbeidzot par š?m paš?m pieg?d?m 2015. gad? tika izrakst?ti jauni r??ini.

57 Turk?t, pirmk?rt, saska?? ar PVN direkt?vas 63. pantu nodok?a iekas?jam?bas gad?jums iest?jas un nodoklis k??st iekas?jams tad, kad faktiski ir veikta pre?u pieg?de vai pakalpojumu sniegšana. Otrk?rt, PVN direkt?v? paredz?t?s atskait?šanas ties?bas, kuru l?dzinieces ir

atmaksas ties?bas (spriedums, 2018. gada 21. marts, *Volkswagen*, C?533/16, EU:C:2018:204, 36. punkts un taj? min?t? judikat?ra), gan materi?ltiesisk?, gan tempor?l? zi?? ir tieši saist?tas ar t? PVN iekas?jam?bu, kurš priekšnodokl? maks?jams vai samaks?ts par prec?m vai pakalpojumiem (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2018. gada 27. j?nijs, *Varna Holideis*, C?364/17, EU:C:2018:500, 22. punkts), jo š?s direkt?vas 167. pant? ir paredz?ts, ka atskait?šanas ties?bas rodas br?d?, kad atskait?mais nodoklis k??st iekas?jams.

58 PVN direkt?vas 64. un 65. pant? turkl?t ir paredz?ti atš?ir?gi noteikumi par iekas?jam?bu, kas ir piem?rojami šajos pantos preciz?tajos apst?k?os, savuk?rt š?s direkt?vas 66. pant? dal?bvalst?m, atk?pjoties no t?s 63.–65. panta, ir at?auts paredz?t, ka attiec?b? uz konkr?tiem dar?jumiem vai dažu kategoriju nodok?a maks?t?jiem nodoklis k??st iekas?jams vien? no šaj? 66. pant? preciz?tajiem br?žiem.

59 T? tad iesniedz?jtiesai, ?emot v?r? visus t?s r?c?b? esošos faktiskos un ties?bu apst?k?us, b?s j?p?rbauda, vai Direkt?vas 2006/112 normas, kas izriet no groz?jumiem, kuri ieviesti ar Direkt?vu 2010/45, ir t?s ties?bu normas, kas ir piem?rojamas katra taj? izskat?m? str?da daž?do aspektu atrisin?šanai.

60 Tom?r šaj? zi?? ir j?preciz?, ka vien?gais groz?jums, kas ar Direkt?vu 2010/45 izdar?ts Direkt?vas 2006/112 norm? un kam ir noz?me š?s lietas izskat?šan? Ties?, attiecas uz Direkt?vas 2006/112 178. panta a) punktu, normu, kur? pirms šiem groz?jumiem bija atsauce nevis uz t?da r??ina esam?bu, kas “izgatavots saska?? ar PVN direkt?vas XI sada?as 3. noda?as 3.–6. ieda?u”, bet gan uz r??inu, “kas sagatavots saska?? ar [Direkt?vas 2006/112] 220. l?dz 236. pantu un 238., 239. un 240. pantu”.

61 Lai gan ir taisn?ba, ka abos šajos gad?jumos ir runa par atsauc?m uz šo attiec?go direkt?vu norm?m, kur?s b?t?b? ir paredz?ti apst?k?i un nosac?jumi, k?dos ir j?izsniedz r??ini, attiec?b? uz to saturu, iesp?ju izdot vai nos?t?t elektroniskos r??inus, k? ar? dal?bvalstu iesp?ju noteiktos apst?k?os veikt vienk?ršošanas pas?kumus, tom?r š?s ties?bu normas nav identiskas. To satura atš?ir?bas tom?r neietekm? anal?zi, kas Tiesai ir j?veic šaj? liet?, t?d?j?di šaj? spriedum? sniegt?s atbildes b?s piem?rojamas pat tad, ja iesniedz?jtiesa galu gal? uzskat?tu, ka viens vai vair?ki no str?d?gajiem punktiem, kuri tai ir j?atrisina, ietilpst nevis PVN direkt?vas normu piem?rošanas jom?, bet gan Direkt?vas 2006/112 redakcij? pirms groz?jumiem, kas taj? tika izdar?ti ar Direkt?vu 2010/45, piem?rošanas jom?.

Par pirmo jaut?jumu

62 Attiec?b? uz pirmo uzdoto jaut?jumu vispirms ir j?nor?da, ka pamatlief? runa ir par t?da nodok?u maks?t?ja situ?ciju, kurš veic uz??m?jdarb?bu nevis taj? dal?bvalst?, kur? attiec?g?s preces ir ieg?d?tas, bet cit? dal?bvalst?. T?d?j?di pamatljeta attiecas nevis uz PVN direkt?vas 168. pant? paredz?taj?m ties?b?m uz PVN atskait?šanu k? t?d?m, bet gan uz ties?b?m uz š? nodok?a atmaksu, kas ir paredz?tas š?s direkt?vas 170. pant?, kur? paš? ir atsauce uz t?s 169. pant? paredz?tajiem dar?jumiem.

63 J?atg?dina ar?, ka min?t?s direkt?vas 171. panta 1. punkt? ir paredz?ts, ka nodok?a maks?t?jiem, kuri neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? tie ieg?d?jas preces un sa?em pakalpojumus vai veic pre?u importu, kam uzlikts PVN, bet kuri veic uz??m?jdarb?bu cit? dal?bvalst?, PVN atmaks? saska?? ar Direkt?v? 2008/9 paredz?to s?ki izstr?d?to ?stenošanas k?rt?bu. T?s m?r?is tom?r nav paredz?t ne nosac?jumus atmaksas ties?bu ?stenošanai, ne ar? atmaksas ties?bu apm?ru. Proti, š?s direkt?vas 5. panta otraj? da?? ir preciz?ts, ka, neskarot t?s 6. pantu, priekšnodokl? samaks?t? PVN atmaksas ties?bas nosaka saska?? ar PVN direkt?vu, k? to piem?ro atmaksas dal?bvalst? (spriedums, 2018. gada 21. marts, *Volkswagen*, C?533/16, EU:C:2018:204, 35. punkts).

64 Š?dos apst?k?os j?saprot, ka ar pirmo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai PVN direkt?vas 167.–171. un 178. pants, k? ar? Direkt?va 2008/9 ir j?interpret? t?d?j?di, ka ties?bas uz t? PVN atmaks?šanu, kurš uzlikts pre?u pieg?dei, var ?stenot nodok?a maks?t?js, kas veic uz??m?jdarb?bu nevis atmaksas dal?bvalst?, bet cit? dal?bvalst?, ja šim nodok?a maks?t?jam nav r??ina par attiec?go pre?u ieg?di PVN direkt?vas izpratn?.

65 Saska?? ar Direkt?vas 2008/9 1. pantu t?s m?r?is ir noteikt PVN atmaks?šanas k?rt?bu, kas paredz?ta PVN direkt?vas 170. pant?, nodok?a maks?t?jiem, kuri neveic uz??m?jdarb?bu atmaksas dal?bvalst? un kuri atbilst š?s pirm?s direkt?vas 3. pant? paredz?tajiem nosac?jumiem, tom?r ties?bu uz atmaks?šanu ?stenošanas nosac?jumi un apjoms saska?? ar š?s direkt?vas noteikumiem, k? tas jau ir atg?din?ts š? sprieduma 63. punkt?, ir noteikti saska?? ar PVN direkt?vu, k?da t? ir piem?rojama atmaksas dal?bvalst?.

66 T?d?j?di vien? dal?bvalst? re?istr?ta nodok?a maks?t?ja ties?bas, kas reglament?tas Direkt?v? 2008/9, sa?emt cit? dal?bvalst? samaks?t? PVN atmaksu ir l?dz?gas PVN direkt?v? noteiktaj?m š? nodok?a maks?t?ja ties?b?m atskait?t PVN, kas ir samaks?ts k? priekšnodoklis sav? dal?bvalst? (spriedumi, 2018. gada 21. marts, *Volkswagen*, C?533/16, EU:C:2018:204, 36. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2020. gada 17. decembris, *Bundesztralamt für Steuern*, C?346/19, EU:C:2020:1050, 36. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

67 Turklt? t?pat k? ties?bas uz priekšnodok?a atskait?šanu, ties?bas uz atmaks?šanu ir kop?j?s PVN sist?mas pamatprincips, kas ir ieviesta ar Savien?bas ties?bu aktiem, kuru m?r?is ir piln?b? atbr?vot uz??m?ju no PVN sloga, kas tam ir j?maks? vai ko tas ir samaks?jis saist?b? ar vis?m t? saimnieciskaj?m darb?b?m. T?d?j?di kop?j? PVN sist?ma nodrošina neutralit?ti attiec?b? uz nodok?a piem?rošanu vis?m saimnieciskaj?m darb?b?m neatkar?gi no šo darb?bu m?r?iem vai rezult?tiem ar nosac?jumu, ka min?taj?m darb?b?m princip? ir piem?rojams PVN (spriedumi, 2019. gada 2. maijs, *Sea Chefs Cruise Services*, C?133/18, EU:C:2019:354, 35. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2020. gada 17. decembris, *Bundesztralamt für Steuern*, C?346/19, EU:C:2020:1050, 45. punkts).

68 Ties?bas uz nodok?a atskait?šanu un t?d?j?di uz atmaks?šanu ir PVN meh?nisma neat?emama sast?vda?a un princip? nevar tikt ierobežotas. Konkr?ti, š?s ties?bas ir ?stenojamas nekav?joties attiec?b? uz visiem nodok?iem, kas piem?roti dar?jumiem, kuri saist?ti ar izmaks?m (spriedumi, 2019. gada 2. maijs, *Sea Chefs Cruise Services*, C?133/18, EU:C:2019:354, 36. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2020. gada 17. decembris, *Bundesztralamt für Steuern*, C?346/19, EU:C:2020:1050, 46. punkts).

69 Tom?r ties?bu uz PVN atmaks?šanu, t?pat k? t? atskait?šanas ties?bu nosac?jums ir gan materi?ltiesisko, gan form?lo pras?bu vai nosac?jumu iev?rošana (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2018. gada 21. marts, *Volkswagen*, C?533/16, EU:C:2018:204, 40. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

70 Attiec**b**? uz materi?l tiesiskaj?m pras?b?m vai nosac?jumiem, kas regul? šo ties?bu uz atmaks?šanu izmantošanu, no š?s direkt?vas 169. panta a) punkta un 170. panta izriet, ka, lai var?tu izmantot ties?bas uz atmaks?šanu, pirmk?rt, ieinteres?tajai personai ir j?b?t “nodok?a maks?t?jam” š?s direkt?vas izpratn?, kas neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? tas veic pre?u vai pakalpojumu ieg?di vai pre?u importu, kam uzlikts PVN, un, otrk?rt, šim nodok?u maks?t?jam iepriekš j?izmanto preces vai pakalpojumi, kas nor?d?ti, lai pamatotu ties?bas uz PVN atmaks?šanu, dar?jumiem ?rpus dal?bvalsts, kur? ir j?maks? vai ir samaks?ts šis nodoklis, kas sniegtu atskait?šanas ties?bas, ja tie b?tu veikti šaj? dal?bvalst? (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2019. gada 2. maijs, *Sea Chefs Cruise Services*, C?133/18, EU:C:2019:354, 33. punkts). Turkl? šim nodok?a maks?t?jam ir j?atbilst kumulat?vajiem nosac?jumiem, kas ir paredz?ti Direkt?vas 2008/9 3. pant? (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2020. gada 11. j?nijs, *CHEP Equipment Pooling*, C?242/19, EU:C:2020:466, 55. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

71 Attiec**b**? uz ties?bu uz atmaks?šanu ?stenošanas noteikumiem, kas ir piel?dzin?mi form?l?m pras?b?m vai nosac?jumiem, j?nor?da, ka attiec**b**? uz ties?b?m uz PVN atskait?šanu PVN direkt?vas 178. panta a) punkt? ir paredz?ts, ka t?s 168. panta a) punkt? paredz?tajai atskait?šanai nodok?a maks?t?jam ir j?saglab? r??ins, kas izrakst?ts saska?? ar š?s direkt?vas XI sada?as 3. noda?as 3.–6. ieda?as noteikumiem (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2018. gada 21. marts, *Volkswagen*, C?533/16, EU:C:2018:204, 42. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

72 Tiesa no t? ir secin?jusi, ka, lai gan saska?? ar PVN direkt?vas 167. pantu ties?bas uz PVN atskait?šanu rodas dien?, kad nodoklis k??st iekas?jams, min?to ties?bu ?stenošana saska?? ar š?s direkt?vas 178. pantu princip? ir iesp?jama, tikai s?kot no br?ža, kad nodok?a maks?t?ja r?c?b? ir r??ins (spriedums, 2018. gada 21. marts, *Volkswagen*, C?533/16, EU:C:2018:204, 43. punkts un taj? min?t? judikat?ra). Turkl? t? ir nospriedusi, ka tas pats attiecas ar? uz ties?bu uz atmaks?šanu ?stenošanu (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2018. gada 21. marts, *Volkswagen*, C?533/16, EU:C:2018:204, 49. un 50. punkts).

73 Attiec**b**? uz PVN atmaks?šanas k?rt?bu vispirms j?atg?dina, ka saska?? ar Direkt?vas 2008/9 8. panta 2. punkta d) apakšpunktu par katru atmaksas dal?bvalsti un katru r??inu vai importa dokumentu pieteikumam par PVN atmaks?šanu ir j?ietver “r??ina vai import?šanas dokumenta datums un numurs”. Saska?? ar š?s direkt?vas 15. panta 1. punkta otro teikumu atmaksas pieteikums tiek uzskat?ts par iesniegtu vien?gi tad, kad pras?t?js ir sniedzis visu inform?ciju, kas ir pras?ta it ?paši šaj? 8. pant?. Visbeidzot atbilstoši min?t?s direkt?vas 10. panta pirmajam teikumam atmaksas dal?bvalsts var piepras?t pieteikuma iesniedz?jam š?s pašas direkt?vas izpratn? kop? ar atmaksas pieteikumu elektroniski iesniegt PVN r??ina vai import?šanas dokumenta kopiju, ja PVN r??in? vai import?šanas dokument? nor?d?t? summa, kurai uzliek nodokli, ir 1000 EUR vai liel?ka vai l?dzv?rt?ga summa attiec?g?s valsts val?t?.

74 Šie elementi par?da ar? to, ka, lai var?tu ?stenot PVN direkt?vas 170. un 171. pant? paredz?t?s ties?bas uz PVN atmaks?šanu, kuru nosac?jumi ir reglament?ti Direkt?v? 2008/9, ir nepieciešams, lai nodok?a maks?t?jam, kurš veic uz??m?jdarb?bu nevis atmaksas dal?bvalst?, bet cit? dal?bvalst?, b?tu r??ins par attiec?go pre?u vai pakalpojumu ieg?di.

75 Šaj? zi??, k? tas jau b?t?b? izriet no š? sprieduma 71. un 72. punkta, PVN direkt?vas 178. panta a) punkt? ir nor?d?ts, ka, lai veiktu t?s 168. panta a) punkt? paredz?to atskait?jumu, nodok?a maks?t?jam attiec?b? uz pre?u pieg?di un pakalpojumu sniegšanu ir j?saglab? r??ins, kas sagatavots saska?? ar š?s direkt?vas XI sada?as 3. noda?as 3.–6. ieda?as noteikumiem, un š? pras?ba saska?? ar Direkt?vas 2008/9 5. panta p?d?jo da?u ir piem?rojama ar? PVN direkt?vas 170. pant? paredz?taj?m atmaksas ties?b?m. Š?s p?d?j?s min?t?s direkt?vas 218. un 219. pant? turkl? ir preciz?ts attiec?gi, ka dal?bvalstis par r??iniem pie?em visus dokumentus vai pazi?ojumus pap?ra vai elektronisk? form?t?, kas atbilst min?t?s direkt?vas XI sada?as 3. noda??

noteiktajiem nosac?jumiem, un ka jebkurš dokuments vai pazi?ojums, ar ko groza s?kotn?jo r??inu un ?paši un nep?rprotami uz to atsaucas, ir piel?dzin?ms r??inam.

76 Tom?r j?atg?dina, ka PVN neutralit?tes pamatprincips prasa, lai ties?bas atskait?priekšnodokli vai sa?emt priekšnodokli? samaks?t? PVN atmaksu tiku pieš?irtas tad, ja ir izpild?tas materi?ltiesisk?s pras?bas, pat ja nodok?a maks?t?js nav iev?rojis konkr?tas form?l?s pras?bas (spriedumi, 2020. gada 18. novembris, Komisija/V?cija (PVN atmaks?šana – R??ini), C?371/19, nav public?ts, EU:C:2020:936, 80. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2020. gada 17. decembris, *Bundeszentralamt für Steuern*, C?346/19, EU:C:2020:1050, 47. punkts).

77 Tom?r var?tu b?t cit?di, ja š?du formas pras?bu p?rk?pums ne?autu sniegt neapstr?damus pier?d?jumus, ka ir izpild?tas materi?ltiesisk?s pras?bas (spriedumi, 2020. gada 18. novembris, Komisija/V?cija (PVN atmaks?šana – R??ini), C?371/19, nav public?ts, EU:C:2020:936, 81. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2020. gada 17. decembris, *Bundeszentralamt für Steuern*, C?346/19, EU:C:2020:1050, 48. punkts).

78 Ja nodok?u administr?cijas r?c?b? ir nepieciešam?s zi?as, lai konstat?tu, ka nodok?a maks?t?jam ir j?maks? PVN, t? nevar noteikt papildu nosac?jumus, kuru sekas var?tu b?t šo ties?bu uz PVN atskait?šanu vai atmaks?šanu at?emšana (spriedums, 2020. gada 18. novembris, Komisija/V?cija (PVN atmaks?šana – R??ini), C?371/19, nav public?ts, EU:C:2020:936, 82. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2020. gada 17. decembris, *Bundeszentralamt für Steuern*, C?346/19, EU:C:2020:1050, 53. punkts).

79 Šaj? zi?? j?atg?dina – ja dal?bvalsts, kas veic atmaks?šanu, uzskata, ka t?s r?c?b? nav visas atbilst?g?s inform?cijas, lai pie?emtu l?mumu par šo pieteikumu vai t? da?u, Direkt?vas 2008/9 20. pant? tai ir pied?v?ta iesp?ja it ?paši no pieteikuma iesniedz?ja vai no dal?bvalsts, kur? tiek veikta uz??m?jdarb?ba, kompetentaj?m iest?d?m piepras?t papildinform?ciju, kurai ir j?tieki sniegtai viena m?neša laik? no dienas, kad inform?cijas piepras?jums ir sasniedzis t? adres?tu.

80 J?atg?dina ar?, ka c??a pret kr?pniec?bu, izvair?šanos no nodok?u samaksas un iesp?jamu ?aunpr?t?gu r?c?bu, protams, ir m?r?is, kurš ir atz?ts un veicin?ts ar Savien?bas ties?bu norm?m PVN jom?. Tom?r dal?bvalstu veiktie pas?kumi nedr?kst p?rsniegt to, kas vajadz?gs šo m?r?u sasniegšanai. Tie l?dz ar to nevar tikt izmantoti t?, ka ar tiem sistem?tiski tiku apstr?d?tas ties?bas uz PVN atl?dzin?šanu un l?dz ar to – PVN neutralit?te (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2018. gada 21. marts, *Volkswagen*, C?533/16, EU:C:2018:204, 48. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? spriedumu, 2020. gada 18. novembris, Komisija/V?cija (PVN atmaks?šana – R??ini), C?371/19, nav public?ts, EU:C:2020:936, 83. punkts).

81 L?dz ar to tikai tad, ja k?d? dokument? ir pie?auti t?di p?rk?pumi, kas liedz valsts nodok?u administr?cijai inform?ciju, kas vajadz?ga, lai pamatotu atmaksas pieteikumu, var uzskat?t, ka š?ds dokuments nav “r??ins” PVN direkt?vas izpratn?, jo ties?bas uz atmaks?šanu nevar tikt ?stenotas, ja tas ir nok?uvis nodok?a maks?t?ja r?c?b?.

82 ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, uz pirmo jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 167.–171. un 178. pants, k? ar? Direkt?va 2008/9 ir j?interpret? t?d?j?di, ka ties?bas uz t? PVN atmaks?šanu, kurš samaks?ts par pre?u pieg?di, nevar izmantot nodok?a maks?t?js, kas veic uz??m?jdarb?bu nevis atmaksas dal?bvalst?, bet cit? dal?bvalst?, ja šis nodok?a maks?t?js nav saglab?jis r??inu par attiec?go pre?u ieg?di PVN direkt?vas izpratn?. Tikai tad, ja dokument? ir pie?auti t?di p?rk?pumi, kas liedz valsts nodok?u administr?cijai inform?ciju, kas vajadz?ga, lai pamatotu atmaksas pieteikumu, var uzskat?t, ka š?ds dokuments nav “r??ins” PVN direkt?vas izpratn?.

Par otro un ceturto jaut?jumu

83 Ar otro un ceturto jaut?jumu, kuri ir j?izskata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai PVN direkt?vas 167.–171. un 178. pants, k? ar? Direkt?vas 2008/9 14. panta 1. punkta a) apakšpunktā pirmais gad?jums ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts, ka pieteikums par PVN atmaks?šanu saist?b? ar konkr?tu atmaksas periodu tiek noraid?ts, pamatojoties uz to, ka šis PVN ir k?uvīs iekas?jams iepriekš?j? atmaksas period?, lai gan r??ins par to ir izrakst?ts tikai šaj? attiec?gaj? period?.

84 K? jau ir atg?din?ts š? sprieduma 57. punkt?, no PVN direkt?vas 63. panta izriet, ka nodok?a iekas?jam?bas gad?jums iest?jas un nodoklis k??st iekas?jams tad, kad faktiski ir veikta pre?u pieg?de vai tiek sniegt pakalpojums. Turkl?t saska?? ar š?s direkt?vas 167. pantu un 179. panta pirmo da?u PVN atskait?šanas ties?bas princip? tiek ?stenotas taj? paš? laikposm?, kur? t?s ir raduš?s, proti, br?d?, kad nodoklis ir k?uvīs iekas?jams (spriedums, 2018. gada 21. marts, Volkswagen, C?533/16, EU:C:2018:204, 44. punkts).

85 Tom?r, pirmk?rt, k? izriet no š? sprieduma 82. punkta, lai nodok?a maks?t?js, kas veic uz??m?jdarb?bu nevis atmaksas dal?bvalst?, bet cit? dal?bvalst?, var?tu ?stenot ties?bas uz t? PVN atmaks?šanu, kurš samaks?ts par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, k? tas ir paredz?tas PVN direkt?vas 170. un 171. pant?, k? ar? Direkt?v? 2008/9, šim nodok?a maks?t?jam ir j?saglab? r??ins PVN direkt?vas izpratn?, kas attiecas uz attiec?go pre?u vai pakalpojumu pirkumu.

86 Otrk?rt, Direkt?vas 2008/9 14. panta 1. punkta a) apakšpunkt? ir paredz?ts, ka atmaksas pieteikums attiecas uz pre?u vai pakalpojumu pirkumu, par kuru atmaksas period? izrakst?ts r??ins ar nosac?jumu, ka nodoklis ir k?uvīs iekas?jams pirms r??ina izrakst?šanas vai izrakst?šanas laik?, vai attiec?b? uz kuru nodoklis ir k?uvīs iekas?jams atmaksas period? ar nosac?jumu, ka r??ins par pre?u ieg?di vai pakalpojumiem ir izrakst?ts pirms tam, kad nodoklis ir k?uvīs iekas?jams.

87 No šiem elementiem izriet, ka attiec?b? uz nodok?a maks?t?jiem, kas veic uz??m?jdarb?bu nevis atmaksas dal?bvalst?, bet cit? dal?bvalst?, un ar nosac?jumu, ka nodoklis ir k?uvīs iekas?jams pirms r??ina izrakst?šanas vai t?s br?d?, tieši datums, kur? nodok?a maks?t?js ir ieguvis r??inu PVN direkt?vas izpratn? par attiec?go pre?u vai pakalpojumu ieg?di, nosaka to, uz kuriem pirkumiem var attiekties atmaksas pieteikums. L?dz ar to l?gums atmaks?t PVN nevar tikt noraid?ts tikai t?p?c, ka PVN, kurš samaks?ts par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu un kura atmaksa tiek pras?ta, ir k?uvīs iekas?jams konkr?t? atmaksas period?, lai gan par šo pirkumu r??ins tika izrakst?ts tikai v?l?k? atmaksas period?.

88 ?emot v?r? visus iepriekš min?tos elementus, uz otro un ceturto jaut?jumu j?atbild, ka PVN direkt?vas 167.–171. un 178. pants, k? ar? Direkt?vas 2008/9 14. panta 1. punkta a) apakšpunktā pirmais gad?jums ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts, ka pieteikums par PVN atmaks?šanu saist?b? ar attiec?go atmaksas periodu tiek noraid?ts tikai t?p?c, ka šis PVN ir k?uvīs iekas?jams iepriekš?j? atmaksas period?, lai gan r??ins par to ir izrakst?ts tikai šaj? attiec?gaj? laikposm?.

Par trešo jaut?jumu

89 Vispirms ir j?nor?da, ka trešais jaut?jums netieši ir balst?ts uz pie??mumu, saska?? ar kuru pamatlīet? apl?kot? nodok?a maks?t?ja 2012. gad? r?c?b? esošie dokumenti, uz kuriem pamatojoties tika iesniegts atmaksas pieteikums, kas tika noraid?ts ar 2014. gada 14. janv?ra l?mumu, patieš?m ir uzskat?mi par r??iniem PVN direkt?vas izpratn?. Proti, ja tas t? neb?tu, no

atbild?m uz pirmo, otro un ceturto jaut?jumu, kas izkl?st?tas š? sprieduma 82. un 88. punkt?, izriet, ka šis nodok?a maks?t?js l?dz 2015. gadam nevar?ja ?stenot savas ties?bas uz atmaks?šanu, ?emot v?r?, ka tikai š? gada laik? vi?š ir ieguvis š?dus r??inus. Š?dos apst?k?os šis trešais jaut?jums neb?tu lietder?gs pamatlietas atrisin?šanai.

90 Turpin?jum? – no iesniedz?jtiesas l?muma izriet, ka tad, ja pieg?d?t?js anul? r??inu, saska?? ar valsts ties?b?m rodas t?das pašas sekas k? t? atcelšanai. Tom?r no š? l?muma neizriet, ka š? anul?šana ir notikusi vienpr?t?gi, un no t? neizriet ar?, ka dar?jumi, uz kuriem attiecas 2015. gad? izsniegtie r??ini un kuri veikti 2012. gad?, paši b?tu atcelti vai ka rezult?t? b?tu atmaks?ta samaks?t? cena.

91 Visbeidzot no iesniedz?jtiesas l?muma neizriet, ka nodok?u maks?t?js b?tu apstr?d?jis 2014. gada 14. janv?ra l?mumu, un to turkl?t *Wil? Salmson* Tiesai iesniegtajos apsv?rumos neapgalvo. T?d?j?di, neskarot p?rbaudes, kas j?veic iesniedz?jtiesai, ir j?iev?ro ar? pie??mums, saska?? ar kuru br?d?, kad *Zollner* veica anul?šanu, par kuru ir runa pamatliet?, un izdeva jaunus r??inus, šis l?mums bija k?uvis gal?gs, k? to turkl?t apgalvo Rum?nijas vald?ba savos Tiesai iesniegtajos apsv?rumos.

92 Š?dos apst?k?os ir j?saprot, ka ar trešo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai PVN direkt?vas 167.–171. un 178. pants, k? ar? Direkt?va 2008/9 ir j?interpret? t?d?j?di, ka pieg?d?t?ja veikta r??ina vienpus?ja atcelšana p?c tam, kad atmaksas dal?bvalsts ir pie??musi l?mumu, ar kuru ir noraid?ts uz to balst?ts atmaksas pieteikums, un ja šis l?mums jau ir k?uvis gal?gs un p?c tam šis pieg?d?t?js v?l?kas atmaksas period? izraksta jaunu r??inu attiec?b? uz t?m paš?m pieg?d?m, t?s neapšaubot, ietekm? t?du ties?bu past?v?šanu uz PVN atmaks?šanu, kuras jau ir izmantotas, un laikposmu, kur? t?m ir j?tieki izmantot?m.

93 J?nor?da, ka Direkt?vas 2008/9 15. panta 1. punkt? ir paredz?ts, ka atmaksas pieteikumu iesniedz dal?bvalstij, kur? veic uz??m?jdarb?bu, “v?l?kais l?dz t? kalend?r? gada, kas seko atmaksas periodam, 30. septembrim”. Šis termi?š ir izsl?dzošs noilguma termi?š, kura neiev?rošana izraisa ties?bu uz PVN atmaks?šanu zaud?šanu (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2012. gada 21. j?nijs, *Elsacom*, C?294/11, EU:C:2012:382, 26. un 33. punkts, k? ar? 2019. gada 2. maijs, *Sea Chefs Cruise Services*, C?133/18, EU:C:2019:354, 39. punkts). Iesp?ja iesniegt pieteikumu par p?rmaks?t? PVN atmaks?šanu bez ierobežojuma laik? b?tu pret?ja tiesisk?s droš?bas principam, kas prasa, lai nodok?u maks?t?ja nodok?u st?voklis, ?emot v?r? t? ties?bas un pien?kumus pret nodok?u administr?ciju, nevar?tu tikt bezgal?gi apšaub?ts (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2012. gada 21. j?nijs, *Elsacom*, C?294/11, EU:C:2012:382, 29. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

94 Turkl?t saska?? ar Direkt?vas 2008/9 23. panta 1. punktu, ja atmaksas pieteikums ir noraid?ts piln?b? vai da??ji, atmaksas dal?bvalsts pieteikuma iesniedz?jam š?s direkt?vas izpratn? pazi?o atteikuma iemeslus vienlaikus ar noraidošo l?mumu un saska?? ar š? panta 2. punktu pieteikuma iesniedz?js var iesniegt p?rs?dz?bas par l?mumu, ar kuru noraid?ts atmaksas pieteikums, atmaksas dal?bvalsts kompetentaj?m iest?d?m t?d? form? un termi?os, k?di paredz?ti s?dz?b?m par atmaks?m, ko prasa personas, kas veic uz??m?jdarb?bu šaj? dal?bvalst?.

95 Šaj? zi?? Tiesa par sader?gu ar Savien?bas ties?b?m ir atzinusi sapr?t?gu termi?u noteikšanu pras?bas iesniegšanai, kuru neiev?rošanas gad?jum? tiesisk?s droš?bas interes?s iest?jas noilgums, vienlaikus aizsarg?jot ieinteres?to personu un attiec?go iest?di. Proti, š?di termi?i nepadara praktiski neiesp?jamu vai p?rm?r?gi gr?tu to ties?bu ?stenošanu, kas izriet no Savien?bas ties?bu sist?mas, pat ja princip? š?da termi?a izbeigšan?s sekas ir t?das, ka celt? pras?ba tiek piln?b? vai da??ji noraid?ta (spriedumi, 2017. gada 14. j?nijs, *Compass Contract Services*, C?38/16, EU:C:2017:454, 42. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2020. gada 2.

96 K? ?ener?ladvok?te ar? ir nor?d?jusi secin?jumu 100. un 101. punkt?, ja atz?tu, ka t?dos apst?k?os, k?di ir aprakst?ti š? sprieduma 92. punkt?, tas, ka pieg?d?t?js vienpus?ji atce? r??inu p?c tam, kad l?mums noraid?t pirmo atmaksas pieteikumu, kas balst?ts uz šo pieteikumu, ir k?uvīs gal?gs, un t? aizst?šana ar jaunu r??inu par tiem pašiem pirkumiem ?auj nodok?a maks?t?jam, pamatojoties uz šo p?d?jo min?to, iesniegt jaunu PVN atmaksas pieteikumu attiec?b? uz tiem pašiem pirkumiem saist?b? ar v?l?ku atmaksas termi?u, sekas b?tu t?das, ka tiktu at?auts gan apiet Direkt?vas 2008/9 15. panta 1. punkt? paredz?to noilguma termi?u atmaksas pieteikuma iesniegšanai, gan termi?u pras?bas celšanai pret šo atteikuma l?mumu, ko attiec?g? dal?bvalsts paredz?jusi atbilstoši š?s direkt?vas 23. panta 2. punktam, un tas at?emtu š?m ties?bu norm?m jebk?du lietder?gu iedarb?bu un apdraud?tu tiesisko noteikt?bu.

97 Turkl?t, protams, pirmk?rt, PVN direkt?v? ir paredz?ta iesp?ja kori??t s?kotn?ji veiktos atskait?jumus, ja tie ir liel?ki vai maz?ki par tiem, ko nodok?a maks?t?js bija ties?gs veikt saska?? ar t?s X sada?as 5. noda?as norm?m. T?d?j?di š?s direkt?vas 185. pants it ?paši attiecas uz atceltu pirkumu gad?jumiem, uz š? panta piem?rošanas noteikumu noteikšanu attiec?b? uz dal?bvalst?m saska?? ar min?t?s direkt?vas 186. pantu. Turkl?t, k? izriet no š?s pašas direkt?vas 219. panta, taj? ir paredz?ta iesp?ja kori??t r??inu, it ?paši, ja tas ir k??dains vai taj? nav iek?autas noteiktas oblig?tas nor?des (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2016. gada 15. septembris, Senatex, C?518/14, EU:C:2016:691, 32. un 34. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra). Otrk?rt, Direkt?vas 2008/9 13. pant? ir at?auts kori??t atmaksas pieteikumu, ja p?c t? iesniegšanas atskait?m? da?a tiek kori??ta saska?? ar PVN direkt?vas 175. pantu.

98 Tom?r j?konstat?, ka no š? sprieduma 92. punkt? aprakst?taijēm apst?k?iem nek?di neizriet, ka b?tu runa par ties?bu uz atmaksu kori??šanu, kuras rezult?t? b?tu iesniegts jauns atmaksas pieteikums, nedz pat iepriekš?j? atmaksas period? izrakst?to r??inu korekciju, turkl?t šaj? gad?jum? iesniedz?jtiesa nav sniegusi nevienu nor?di šaj? zi??, un trešais uzdotais jaut?jums, tieši otr?di, k? jau tika konstat?ts š? sprieduma 89. punkt?, ir balst?ts uz pie??mumu, ka atmaksas ties?bas var?ja tikt lietder?gi izmantotas, pamatojoties uz s?kotn?jiem r??iniem.

99 Š?dos apst?k?os Tiesas judikat?ra attiec?b? uz atskait?jumu kori??šanu vai iesp?jamo kori??jošo r??inu atpaka?ejošo sp?ku nevar atsp?kot š? sprieduma 96. punkt? veikto konstat?jumu.

100 L?dz ar to, ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, uz trešo jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 167.–171. un 178. pants, k? ar? Direkt?va 2008/9 ir j?interpret? t?d?j?di, ka pieg?d?t?ja veikta r??ina vienpus?ja atcelšana p?c tam, kad atmaksas dal?bvalsts ir pie??musi l?mumu, ar kuru ir noraid?ts uz to balst?ts atmaksas pieteikums, un ja šis l?mums jau ir k?uvīs gal?gs un p?c tam šis pieg?d?t?js v?l?kas atmaksas period? izraksta jaunu r??inu attiec?b? uz t?m paš?m pieg?d?m, t?s neapšaubot, nek?di neietekm? ne t?du ties?bu past?v?šanu uz PVN atmaks?šanu, kuras jau ir izmantotas, ne ar? laikposmu, kur? t?m ir j?tieki izmantot?m.

Par ties?šan?s izdevumiem

101 Attiec?b? uz pamatlīetas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (piekt? pal?ta) nospriež:

- 1) 167.–171. un 178. pants Padomes Direkt?v? 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu, kur? groz?jumi izdar?ti ar Padomes Direkt?vu 2010/45/ES (2010. gada 13. j?lijs), un Padomes Direkt?va 2008/9/EK (2008. gada 12. febru?ris), ar ko nosaka s?ki izstr?d?tus noteikumus Direkt?v? 2006/112/EK

paredz?tajai pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanai nodok?a maks?t?jiem, kas neveic uz??m?jdarb?bu attiec?g?s valsts teritorij?, bet veic uz??m?jdarb?bu cit?dal?bvalst?, ir j?interpret? t?d?j?di, ka ties?bas uz t? pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) atmaks?šanu, kurš samaks?ts par pre?u pieg?di, nevar izmantot nodok?a maks?t?js, kas veic uz??m?jdarb?bu nevis atmaksas dal?bvalst?, bet cit? dal?bvalst?, ja šis nodok?a maks?t?js nav saglab?jis r??inu par attiec?go pre?u ieg?di Direkt?vas 2006/112, kur? groz?jumi ir izdar?ti ar Direkt?vu 2010/45, izpratn?. Tikai tad, ja dokument? ir pie?auti t?di p?rk?pumi, kas liedz valsts nodok?u administr?cijai inform?ciju, kas vajadz?ga, lai pamatuotu atmaksas pieteikumu, var uzskat?t, ka š?ds dokuments nav “r??ins” Direkt?vas 2006/112, kur? groz?jumi ir izdar?ti ar Direkt?vu 2010/45, izpratn?.

2) Direkt?vas 2006/112, kur? groz?jumi ir izdar?ti ar Direkt?vu 2010/45, 167.–171. un 178. pants, k? ar? Direkt?vas 2008/9 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmais gad?jums ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts, ka pieteikums par pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) atmaks?šanu saist?b? ar attiec?go atmaksas periodu tiek noraid?ts tikai t?p?c, ka šis PVN ir k?uvīs iekas?jams iepriekš?j? atmaksas period?, lai gan r??ins par to ir izrakst?ts tikai šaj? attiec?gaj? laikposm?.

3) Direkt?vas 2006/112, kur? groz?jumi ir izdar?ti ar Direkt?vu 2010/45, 167.–171. un 178. pants, k? ar? Direkt?va 2008/9 ir j?interpret? t?d?j?di, ka pieg?d?t?ja veikta r??ina vienpus?ja atcelšana p?c tam, kad atmaksas dal?bvalsts ir pie??musi l?mumu, ar kuru ir noraid?ts uz to balst?ts atmaksas pieteikums, un ja šis l?mums jau ir k?uvīs gal?gs un p?c tam šis pieg?d?t?js v?l?kas atmaksas period? izraksta jaunu r??inu attiec?b? uz t?m paš?m pieg?d?m, t?s neapšaubot, nek?di neietekm? ne t?du ties?bu past?v?šanu uz PVN atmaks?šanu, kuras jau ir izmantotas, ne ar? laikposmu, kur? t?m ir j?tieki izmantot?m.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – rum??u.